

## OTOSCOPES ET OPHTALMOSCOPIES SIGMA

### Manuel de l'utilisateur



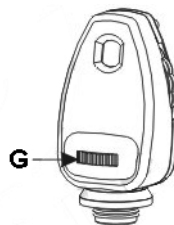
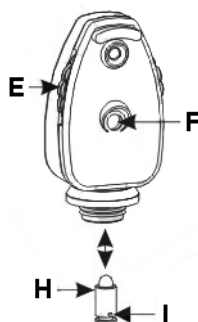
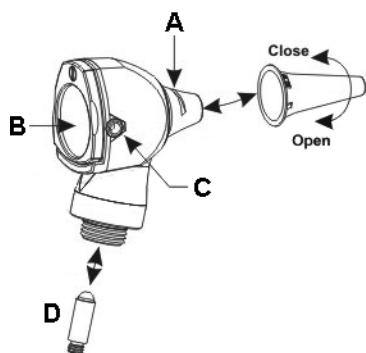
**AVIS:** Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

**REF** 31524 / 31525 / 31526 / 31527 / 31528



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1  
20060 Gessate (MI) Italy  
Made in U.A.E.





Large spot   Small spot   Semi circle   Fixation star   Red free filter



Range of lenses from -20D to +20D

| E |   | Range of lenses from -20D to +20D |   |   |   |   |   |    |    |    |    |
|---|---|-----------------------------------|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
|   |   | +                                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 6 | 8  | 10 | 15 | 20 |
|   | - | 1                                 | 2 | 3 | 4 | 6 | 8 | 10 | 15 | 20 |    |





**cod. 31524**

**cod. 31525**  
**cod. 31526 (led light)**



**cod. 31527**

**cod. 31528**



## CARACTÉRISTIQUES

Les otoscopes et ophtalmoscopes Sigma sont des appareils médicaux adaptés à un usage professionnel en oto-rhino-laryngologie et ophtalmologie.

Ils fonctionnent avec deux piles alcalines AA de 1,5 Volt logées dans le manche.

Les otoscopes Sigma disposent d'une lentille amovible **B** permettant un grossissement de 3x et d'une sortie pour l'insufflation de l'air **C** pour vérifier la mobilité de la membrane du tympan.

Les ophtalmoscopes Sigma disposent d'une molette pour sélectionner la lentille **E** et d'une molette pour sélectionner le diaphragme **G**. La valeur de la lentille sélectionnée s'affiche dans la fenêtre **F**.

Le produit, ou des parties de celui-ci, ne peut être utilisé pour un emploi autre que celui spécifié dans les instructions du présent manuel.

## PRESCRIPTION



*Utiliser le produit exclusivement avec des piles alcalines de type «AA» insérées correctement.*

*Ne pas les immerger dans l'eau! Lors du nettoyage, faire attention de ne pas mouiller la douille ou le boîtier des piles avec de l'eau ou avec d'autres liquides.*

Le produit est conçu pour être utilisé seulement par le personnel médical qualifié dans le domaine ambulatoire; le produit n'est pas conçu pour être utilisé dans les salles opératoires.



*Ne pas utiliser l'appareil si il est endommagé; contacter votre revendeur.*

*Eviter toute réparation précaire. Les réparations doivent être effectuées exclusivement avec des pièces de rechange originales, qui doivent être installées selon l'usage prévu.*

Comme le produit a été réalisé à l'aide de matières résistant à la corrosion et aux conditions ambiantes prévues pour son utilisation normale, il ne nécessite pas d'attentions particulières; cependant il faut le garder dans un lieu fermé ayant soin de le protéger de la lumière, de la poussière et de la saleté afin de garantir le respect des conditions d'hygiène. Il est également recommandé de garder le produit dans un lieu qui puisse être atteint de façon simple et sûre par le personnel préposé aux premiers secours.

## DEBALLAGE



*Nous rappelons que les éléments de l'emballage (papier, cellophane, agrafes métalliques, ruban adhésif, etc..) peuvent couper et/ou blesser s'ils ne sont pas maniés avec soin. Ils doivent être enlevés avec des outils adéquats et ne pas être laissés à la portée de personnes non responsables; les mêmes règles sont valables pour les outils utilisés pour le déballage (ciseaux, couteaux, etc...).*

La première opération à faire après avoir ouvert les emballages, est un contrôle général des pièces et des parties qui composent la machine; vérifier que soient présents tous les composants nécessaires et qu'ils soient en conditions parfaites.

## INSTALLATION

Avant de procéder à l'utilisation, il est nécessaire d'insérer les piles dans leur compartiment en suivant la procédure suivante :

- Dévisser le bouchon **N** sur le fond du manche afin d'ouvrir le compartiment des piles.
- Une fois ouvert, insérer les piles en respectant le juste sens (polarité).
- Pour fermer le compartiment des piles, visser le bouchon **N** en s'assurant que les piles sont bien au contact des pôles.
- Monter la tête sur le manche **L** en s'assurant de la visser à fond.

## FONCTIONNEMENT

### Otoscope

Choisir tout d'abord la taille et le type de spéculum le mieux adapté au canal auriculaire à examiner. Il est possible d'en demander à GIMA de différents formats et couleurs.

Pour monter le spéculum, l'insérer dans son siège **A** et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour le démonter, le tourner en sens inverse et l'extraire de son siège **A**.

Allumer la lumière à l'aide de l'interrupteur **M** situé sur la partie haute du manche. À la fin de l'utilisation de l'instrument, s'assurer d'avoir éteint la lumière.

### Ophtalmoscope

Allumer tout d'abord la lumière à l'aide de l'interrupteur **M** situé sur la partie haute du manche.

Tourner la molette **G** pour sélectionner le diaphragme le plus adapté parmi les 5 diaphragmes disponibles. Tourner la molette **E** pour sélectionner la lentille voulue. La valeur correspondante s'affiche dans la fenêtre **F**.

À la fin de l'utilisation de l'instrument, s'assurer d'avoir éteint la lumière.

## ENTRETIEN



*Vérifier régulièrement l'état des piles, pour s'assurer qu'il n'existe aucun signe de corrosion ou d'oxydation; dans le cas contraire les remplacer avec des piles alcalines neuves. Faire attention en touchant les piles, car les liquides contenus à l'intérieur des piles peuvent irriter la peau et les yeux.*

Avant de l'utiliser de même qu'après l'avoir nettoyé, le produit doit être contrôlé dans toutes ses parties.

- Contrôler que la connexion de la tête avec le manche est parfaite et que l'interrupteur fonctionne correctement.

- Si la lumière est intermittente ou si elle ne s'allume pas, contrôler l'ampoule, les piles et les contacts électriques.

Si l'ampoule ne fonctionne plus il est possible de la remplacer avec la pièce de rechange d'origine. Pour remplacer l'ampoule, dévisser le manche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, extraire l'ampoule de la tête (voir illustration) et la remplacer par une nouvelle. Il est recommandé d'utiliser uniquement des ampoules d'origine.



*Avant d'enlever l'ampoule s'assurer que l'instrument est éteint depuis quelques minutes pour éviter les risques de brûlure.*

- S'assurer que le verre est bien propre, en cas contraire le nettoyer avec un tissu doux.

- Il est opportun de s'assurer d'avoir toujours à disposition une ampoule et des piles neuves afin d'obtenir le maximum de lumière.

- Nettoyer la tête et le manche avec un chiffon imbibé de désinfectant. Ne pas les plonger dans l'eau ou tout autre type de liquide.



*Les spéculums réutilisables doivent être stérilisés avant chaque nouvelle utilisation!  
Ne pas réutiliser les spéculums jetables!  
Après utilisation, retirer le spéculum de la tête de l'otoscope.*

Ce produit a été conçu pour durer toute une vie. Il est résistant à la plupart des produits chimiques à l'exception des cétones M.E.K., des diluants et des substances servant à ôter le vernis.

Si la lampe est exposée à l'humidité, retirer les piles et bien la sécher afin d'éviter tout risque de court-circuit.



**Élimination des déchets d'EEE:** Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.

Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez votre mairie, le service local de collecte et de traitement des déchets ou le point de vente du produit. Toute personne contrevenant aux lois nationales en matière d'élimination des déchets est passible de sanctions administratives.

## CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

Toutes nos félicitations pour avoir acheté un de nos produits. Ce produit est conçu de manière à garantir des standards qualitatifs élevés tant en ce qui concerne le matériau utilisé que la fabrication. La durée de la garantie est de 12 mois à compter de la date de la fourniture GIMA. Durant la période de validité de la garantie, la réparation et/ou la substitution de toutes les parties défectueuses pour causes de fabrication bien vérifiées, sera gratuite. Les frais de main d'œuvre ou d'un éventuel déplacement, ainsi que ceux relatifs au transport et à l'emballage sont exclus. Sont également exclus de la garantie tous les composants sujets à usure. La substitution ou réparation effectuées pendant la période de garantie ne comportent pas le prolongement de la durée de la garantie. La garantie n'est pas valable en cas de : réparation effectuée par un personnel non autorisé ou avec des pièces de rechange non d'origine, avaries ou vices causés par négligence, chocs ou usage impropre. GIMA ne répond pas des dysfonctionnements sur les appareils électroniques ou logiciels causés par l'action d'agents extérieurs tels que : sautes de courant, champs électromagnétiques, interférences radio, etc. La garantie sera révoquée en cas de non respect des prescriptions ci-dessus et si le numéro de matricule (si présent) résultera avoir été enlevé, effacé ou altéré. Les produits considérés défectueux doivent être rendus seulement et uniquement au revendeur auprès duquel l'achat a été effectué. Les expéditions qui seront envoyées directement à GIMA seront repoussées.